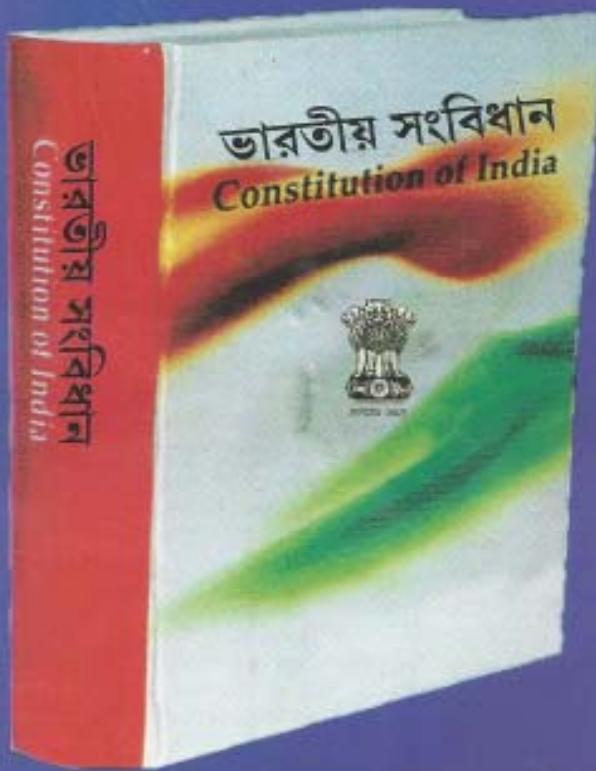


কেরঞ্জি আইখৰ সিনিমুঙ্গ রেম-১

# মকলি কিয়গ খা

## ভারতনি লুকুরগনি মানথাই তাই খীলাইথায়



আইখৰ সিনিজাক ভারত  
হাঙ্গে রাঙ্গথঙ কেন্দ্ৰ অসম  
ৱাস্তীয় আইখৰ সিলিমাঙ্গ মিশন  
মুনইন রাঙ্গথঙ হামনো রাই ককচংলাই নক  
ভারত সরকার



বিচার বেদেক  
রাইদ তাই কহাম বিচার ককচংলাই নক  
ভারত সরকার

# মকল কিয়গ খা

## ভারতনি লুকুরগনি মানথাই তাই খীলাইথায়

ক্ষেপণনি জ্ঞাইথৰ সিনিমুঙ্গ ব্ৰহ্ম-১



আইখৰ সিনিজাক ভাৰত  
হাস্তে রাঙথঙ কেন্দ্ৰ অসম  
ৱাষ্ট্ৰীয় আইখৰ সিনিমুঙ্গ মিশন  
মুনুইসু রাঙথঙ হামকোৱাই ককচংলাই নক  
ভাৰত সরকাৰ



বিচাৰ বেদেক  
ৱাইদা তাই কাহাম বিচাৰ  
ককচংলাইনক  
ভাৰত সরকাৰ

**MOKOL KIYOGKHA:** This book is based on legal awareness for the neoliterates on Rights and Duties of Indian Citizens. This book is prepared by National Literacy Mission Authority and Department of Justice, Govt. of India, New Delhi. This book is translated in Kokborok and published by State Resource Centre Assam. 1-CD, Mandovi Apartments, GNB Road, Ambari, Guwahati-781001 (Assam) March 2016(500)

বিজ্ঞাপ বখক : আখে খোল গঞ্জ

বিজ্ঞাপ চাপমানি

মানজাকমুঙ

মানজাকনাইরগঃ নরোত্তম দেববর্মা, শর্মিলা দেববর্মা, বীরেন্দ্র দেববর্মা তাই  
সুরঞ্জন কুণ্ডু চৌধুরী।

পুঁজিলা কারিমুঙ : মার্চ ২০১৭ (১০০০)

কারিনাই : হাস্টে রাওথঙ কেন্দ্র অসম, মান্ডবী এপার্টমেন্টস জি এন বি রোড।  
আমবারী, গুয়াহাটী - ৭৮১০০১

কমথিংনাই : অনুরাধা বৰুয়া, প্ৰসন্ন কুমাৰ কলিতা।

সাপকনাই : শৱাইঘাট অফিসেট প্ৰেস,  
বামুণীমেদাম, গুয়াহাটী - ২১।

## হামবাই যাফারমুঙ

আইখর সিনিজাক ভারত সামুঙ্বোতাং ২০০৯ বিসিনি সেপ্টেম্বর তাল' চেঙমানি। দেশনি ঝাইরাচি জেলা, জেদিখল' বৌরাইরগনি বিসিং আইখর সিনিমানি মারি বেলাইন' কিসা আ জেলারগন' অ সামুঙ বোতাংনি বিসিং খবজাকথা। আইখর সিনিজাক ভারত সামুঙ্বোতাংনি কেন্দ্র কতর উংখা কামি আমচাইনি বৌরাইরগ, তপসিলি জাতি/ সঙ্গুক তাই বসঙ্গ বৰক বাংথায়া লুকুৱণ। অ সামুঙ্বোতাংগ পুটলা আইখর সিনিরিমানি লগি বাকসা খীলাইমানি সামুঙ্বোতাং এলেম বাংরিমুঙ তাই বাইথাং সৌরাংমানি' খবজাকথা।

আইখর সিনিরিমানি সেপ মানাইরগনি লাংমাৰাই সালবুৰুমনি গীদালজাক বাবাইরগন' খাতুঙ্গিরউই তিসানা বাগোই বাইথাং বেৱেমনি আউইমুঙ সামুঙ্বোতাংন' খবজাকথা। অ সামুঙ্বোতাংগ জে বাবাইরগ তঙ্গ আবনি বিসিং কতর উংখা কেৱঙ্গতাই আইখর সিনিরিমুঙ।

কেৱঙ্গনি বাবাইতা ককখুমৱণ কোলাইখে লুকুৱণ' সাইমানৱিনা বাগোই কেৱঙ্গতাই আইখর সিনিরিমুঙ উপকৱণ বুদুক সৌনামজাকথা। জাতীয় আইখর সিনিরিমুঙ মিশন তাঙ্গসঙ মুনুইসু রাঙ্গথঙ হামকৌরাই ককচংলাইনক, ভারত সৱকার বিচার বেদেক, কেৱঙ তাই বিচার ককচংলাইনক, ভারত সৱকার তাই হাস্তে উপকৱণ কেন্দ্ৰ, অসমবাই জুগানিলজাক লয় খীলায়মুঙগ হাস্তে উপকৱণ কেন্দ্ৰ, ত্ৰিপুৱা তাই অসমনি সৌয়কৌৱাও, এলেম ককৌৱাও তাই জাতীয় আইখর সিনিরিমুঙ মিশন তাই বিচার বেদেক কেৱঙ তাই বিচার ককচংলাইনকনি এলেম গীনাংৰগনি চুবাচুবাই অ চুবাচু বাবাইরগ সৌনামজাকথা।

কেৱঙনি আইখর সিনিরিমুঙ চুবাচু বাবাইরগ সৌনামথানি বিচার বেদেক, কেৱঙ তাই বিচার ককচংলাইনক, ভারত সৱকার তাই এক্সেস টু জাস্টিস (নৰ্থ ইস্ট এন্ড জন্মু কাশ্মীৰ) বেদলৱগবাই তাঙ্গসেপতাই চুবাজাকথা তাই অ চুবাচু বাবাইরগন' গসিমুঙ রাখা বিচার বেদেক, কেৱঙ তাই বিচার ককচংলাইনক, ভারত সৱকার। জাতীয় আইখর সিনিরিমুঙ মিশন তাঙ্গসঙ জত' চুবাচু মথা/বেদেকৱণনি ফাইসিং হামবাই যাকৱখা। খা খীলাইজাগ' জে চুবাচুৱণ কেৱঙনি আইখর সিনিরিমানি বাবাইন' তায়াই লুকুৱণনি বিসিং কেৱঙতাই হজাকমুঙ বাংৰিথানি চুগানৌ।

জাতীয় আইখর সিনিরিমুঙ অভিযান তাঙ্গসঙ  
মুনুইসু রাঙ্গথঙ হামবকৌৱাই ককচংলাইনক  
কৌতাল দিল্লি

## **চিনি কক**

হাস্তে রাঙ্গথঙ কেন্দ্ৰ, অসম, বিজাপ ককউনজোইবাই কক সৌলাই কাৱিনানি যাপিৱি রমখা। গুয়াহাটিঅ জুগালজাক সৌয়মুঙ তিয়াৰ খীলাইমানি লয়খীলাইমুঙগ অ বিজাপ ককউনজোই বাই সৌলাইজাকথা। এস আৱ সি, ত্ৰিপুৱা চুবাচুবাই ম বিজাপ ককবৱৰকবাই সৌলাইজাকথা। ককসৌলাইজাক অ বিজাপ অসম হাস্তে কেৱঙ চুবাচু তাঙ্গসেপবাই গসিজাক। অ বিসিং লয় খীলাইমুঙগ মানজাকনাই জতন' হামবাই যাফারজাকথা। খা খীলাইতা লুকুৱণ অ বিজাপন' খাবাই গসিই নাউনৌ।

সমীৱণ ব্ৰহ্ম  
নায়কিনি খীলায়নাই  
হাস্তে রাঙ্গথঙ কেন্দ্ৰ অসম



ASSAM STATE LEGAL SERVICES AUTHORITY

1ST FLOOR, GAUHATI HIGH COURT, OLD BLOCK,

GUWAHATI - 781001, ASSAM

PHONE : 0361 - 291607 \* FAX : 0361 - 3601945

অসম বাধিক আইন সেবা প্রতিকর্মী  
গুৱাহাটী - ৭৮১০০১



No. ASLSA-38/2014/71

Dated: Guwahati the 03<sup>rd</sup> May/2016

To  
The Director,  
State Resource Centre - Assam,  
1- CD, Mandovi Apartments,  
GNB Road, Ambari, Guwahati-781001  
(Assam)

Sub: VETTING OF IEC MATERIALS ON LEGAL LITERACY COMPONENTS.

Ref.: Your letter no. SRC/17D/97/654-56 dated 21/03/2016.

Dear Sir,

In inviting a reference to the subject as cited above, undersigned has the honor to state that the vetting of the IEC materials on legal literacy components in Bengali Language have been completed and are being returned herewith after minor modifications in sentence/word structuring and are shown in ink/pencil markings.

With best regards,

Yours faithfully

(Nridul Kr. Sarkar)

Member Secretary i/c

Assam State Legal Services Authority

Encl:

As stated above.



## ମକଳ କିଯଗ ଖା

ସାଲକା ନାୟମୀଥାଙ୍କ ବାହିନିଅ ହାବସିନାଇ । ଅ କକ ଖୀନାମା ଲଗିନ' ଲଗିନ' ସାଲକାନି ବୁମା କାବନା ଚେଣ୍ଗ । ବୁମାନି କାବମାନି ଖରାଂ ଖୀନାଉଠ ବୁଫା ତାଇ ବୀତା ଆର ସକଫାଇଅ-

ବୁମା ସାଅଃ ଚିନି କାମିନି କେବ' ତାବୁକ ଜରା ଖରକସା ଫାନ' ନାୟମୀଥାଙ୍କ ବାହିନିଅ ଥାଙ୍ଗ୍ୟା ଖୁ, ନୌଙ୍କ ବାହାଇଥେ ଅମହାଇ ଡାନସୁକ ଲାଂ ?



সালকাঃ আমা, সৌকাঙ্গনি হাই চিনি কামিত্ত আগি কেব' ডাক্তার  
কোরীই বীলা। ব তাবুক জত' রোগিরগন' (সেবা) নাইকানি  
খীলাইত্ব। আংব দেশনি বাগীই সেবা খীলাই নাই।

বুমাঃ দেশনি সেবাবা কামিত্ত তঙ্গীইন' খীলাইমান বীলা।

সালকাঃ আঙ খীলাই মান। ফিয়া তুমুঙ জত' নাঙ হাই  
উনসুকখে সাব তাই নায়মাথাঙ বাহিনিত হাবনাই?



ফাতারনি সিমি আমানি কাবমানি খরাং খীনাউই গানানি  
নুখুংনি সিবরায়, তাপাং তাই পহর আর ফাই সকফাইত।

তাপাংঃ সৌঙগ, বাচাই তাম আংখা? তাম' আসীক কাবখা  
সীলা?

বাবু সাতঃ সালকা নায়মীথাঙ্গ বাহিনিত হাবনানি থাঙ্গ তঙ্গ।  
সিবরাযঃ আরে বা.. অমবা তঙ্গথকমানি ককসে। চিনি রমেনন'  
ব লগি তীলাংদি।

পহরঃ সালকানি বাবুনিবা কৌবাংমা সম্পদ, জাগা খেতরগ  
তঙ্গ' সাব নায়নাই?

বিজয়ঃ কাকা আঙ্গ বাই বাবু মিলগাই খেত খীলাইয়ানৌতা।  
আব হাইখেন' দেশনি সেবা খীলাইয়ানো। চিনি নায়মীথাঙ্গ  
বাহিনিনি তাখুকরগনি ব চামুঙ্গ নাঙ্গবীলা।

আমাঃ হাইখে নরগ জতন' নাইত? সালকা নায়মীথাঙ্গ  
বাহিনিঅ থাঙ্গসিথীঙ্গ? তুমুঙ্গ আনি চৌরাইনি মুংসা আংখে  
আফুরুং তাম আংনাই?

তাপাংঃ বাচাই জত বুমারগ অম হাইখে কিরিজাকখে চিনি  
নায়মীথাঙ্গনি তাম আংনাই?

সিবরায়ঃ বাচাই তঙ্গথকগাই তঙ্গকীচাঙ্গখে তঙ্গনানি চিনি  
মানথাই। ফিয়া, অ তঙ্গথক তঙ্গকীচাঙ্গরগন' থিতিখে  
নারীকননি ব' চিনি খীলাইথাই কতর। নায়মীথাঙ্গ বাহিনিনি  
বাগীইন' চৌঙ্গ কিরিয়াউই তাই তঙ্গকীচাঙ্গখে তঙ্গগাই মান'।  
নায়মীথাঙ্গরগ নায়চমাই দেশন' বাচিরীয়াখে চিনি তঙ্গকীচাঙ্গ  
তঙ্গমানিরগ পাই থাঙ্গখামু।

পহৱঃ বেলাইন' কুবুই কক। দেশন' কাহাম কীরীঙ্গ নারীগ



ନାନି ଲୁକୁରଗନି ଖୀଲାଇଥାଇ କତର । ନାୟମୀଥାଙ୍କ ବାହିନିଅ ହାବାଇ  
ଦେଶନି ସେବା ଚିନି ମା ଖୀଲାଇଥାଇ । ବିପଦନି ଜରା ଦେଶନି ବାଗୀଇ  
ସାକନ' ବେଦକନାନି ତିଆର ମା ତଙ୍ଗନାଇ ।

ସାଲକାନି ଫାଃ ଅମ କୁବୁଇନ' ମାନଥାଇନି ଲଗି ଚିନି କିସା  
ଖୀଲାଇଥାଇବ' ତଙ୍ଗଗ ।

ସାଲକାନି ଆମାଃ ସାଲକା ନ' ଖା କୌସାରାଙ୍କେ ଥାଙ୍ଗନା ରୌଦି ।  
ବିନି ମୁଚୁଙ୍ଗମାତର ତା କେବେଞ୍ଦି ।

## ଲୁକୁରଗନି ଖୀଲାଇଥାଇ

ମାନଥାଇ ବାଇ ଖୀଲାଇଥାଇ କାହିସା ବାଇ କାହିସା ଗୀଦାଳଜାକ ।  
କାହିସାନ' ଖିବିଡ଼ିଇ ତାଇ କାହିସାନ' ଡାନସୁକ ମାନୟା । ମାନଥାଇ  
ତଙ୍ଗଖେ ଆର ଖୀଲାଇଥାଇବ' ତଙ୍ଗ । ରାଇଦାଅ ମାନଥାଇନି ଲଗି  
ଖୀଲାଇଥାଇରଗ ବ' ଥାନସା କୌଫାଲାଇଜାକ ।

### ଖୀଲାଇଥାଇରଗ ଅମହାଇଃ

#### ୧ । ସଂବିଧାନ ନ' ପାଲାଇନାନି ଏବା ମାନିନାନି

ଜତ ଲୁକୁରଗନି ଖୀଲାଇଥାଇ ଓହିଂଖା ସଂବିଧାନନି ସୌଇଜାକ  
ରାଇଦାରଗ ନ' ପାଲାଇନାନି ଏବା ମାନିନାନି । ସଂବିଧାନନି ଆଦର୍ଶ,



জাতীয় বানা, তাই জাতীয় রীচাপমুঙ্গ' বরম মা রীনাই। আব  
আংখা জেফুরুং জাতিয় রীচাপমুঙ্গ রীচাবজাগ এবা জাতিয় বানা  
তিসাযাগ আফুরুং সিদাখে বাচাউ বন' বরম মা রীনাই।

\* হমনি' কাহাম কীচাঙ্গ জাতিয় বানা জাই জাইখে মা তিসানাই।  
কদরজাক এবা কিচিকজাক বানা তিসাউই মানয়া।

\* তুমুঙ্গ জেসা থাইঅ কিচিকজাক জাতিয় বানা কীলাই তঙখা  
নুকখে লগি লগি ন' বন' থুমুই থানসা খীলাই হাঅ ফবীই মা  
রীনাই। কিচিগজাক বানারগন' যাকুঙ্গ বাই কাদুলাই মানগীলাক  
তাই যাকুঙ্গ ফীনাঙ্গীই মানগীলাক।

\* সংসদঅ, বিধানসভাঅ সীনামজাক কেরঙ্গ রাইদারগন' মা  
মানিনাই। আদালতনি কক সাকীলাইজাক রগন' বরম রৌডই  
মা মানিনাই।

২। দেশন' বাগয়াউই থানসা তাই কীথালাইমুঙ্গ নারীক নানি

দেশনি লুকুর গনি খীলাই থাই আংখা দেশন'  
কীথালাইমুঙ্গনি দীখীই বাই খাউই তননানি। চিকন চিকন  
ককর গন' তৌই বাই থাঙ্গনি বিসিংগ উলাই-সুকলাই  
আংলাইয়ানি। তঙ কীথার, কক, আমচাই, দফা তাই কসম

କୁଫୁର ହୀନମାନି କକରଗନି ସାକାତ ତଙ୍ଗନାନି ଥାନସା  
କୀଥାଲାଇମୁଣ୍ଡନ' ତାଇବ ପିରନାନି । ଦେଶନି ସାର୍ବଭୌମତ୍ତନ' ମୌଥାଙ୍ଗ  
ତନନାନି ।

### ୩ । ଦେଶନ' କାହାମ କୌରୀଙ୍ଗ ନାରୀକନାନି

ଦେଶ ନ' କାହାମ କୌରୀଙ୍ଗ ନାରୀକନାନି ଜତ ଲୁକୁରଗନି  
ଖୀଲାଇଥାଇ ସାମୁଣ୍ଡ । ନାୟମୌଥାଙ୍ଗ ବାହିନିଅ ହାବୀଇ ଦେଶନି ବାଗୀଇ  
ସାମୁଣ୍ଡ ତଙ୍ଗନାନି । ବିପଦ ଏବା ତଙ୍ଗକେସେପ ଜରାଅ ଦେଶ ନ' କାହାମ  
କୌରୀଙ୍ଗ ନାରୀକନା ବାଗୀଇ ଜେସା ବେରେମନ' ଯାକାରନାନି ରୀଗୀଇ  
ତିଆର ତଙ୍ଗନାନି । ଦେଶ' ତଙ୍ଗକୀଚାଙ୍ଗ ତନିନା ବାଗୀଇ ଚୁବାଚୁ ରୀନାନି ।

### ୪ । ଖାତିମୁଣ୍ଡ ତାଇ ବାୟାପଚାରିନି ଡାନସୁକମୁଣ୍ଡ

ଜତ ଭାରତନି ଲୁକୁରଗନି ବିସିଂଗ ବାୟାପଚାରି ହାଲକ  
ସୌନାମନାନି । ଆବ ଜେସା ତଙ୍ଗକୀଥାର କକ, ଆମଚାୟ ତାଇ କସମ  
କୁଫୁର ହୀନମାନି କକରଗନି ରାଇଦାନି ସାକାତ ମା ତଙ୍ଗନାଇ । ଦଫାନ'  
ସିତୋରା ରୀଅ ଆବତାଇ ତଙ୍ଗମୁଣ୍ଡ ତଙ୍ଗମା ଚାଇଯା ।

### ୫ । ତଙ୍ଗମୁଣ୍ଡ ଡାନସୁକମୁଣ୍ଡ ତାଇ କକମୁଣ୍ଡ କାହାମକୁକ ରଗନ' ପାଲାଇନାନି-

ଦେଶନ' ଫିଯଗନା ବାଗୀଇ ଜେ ବରକରଗ ଲୁକୁରଗନ' ମା ବାଚାରୀଖା

তাই চবা খীলাইখা বরগনি কুচুক তঙ্গমুঙ উনসুকমুঙ তাই  
ককমুঙ কাহাম কুকরগন' মুইতু খীলাইনানি তাই বন'  
পালাইনানি।

### ৬। দেশ'নি কুঙ চুকমান' খিতিখে তননানি

দেশ'নি হ্রস্ব মুকুমু কৌচাঙ কুচুক তঙ্গমারগন' কাহামখে চেরোই  
নায়নানি তাই আবরগন' কাহামখে থিতিখে নারীকনানি।

### ৭। তঙ্গখরন' কাহাম কৌরীঙ তননানি

তঙ্গখর, বলঙ, জলা,  
তৌইমা, বলঙনি মালমাতা  
তকসা তকতৌইরগন'  
কাহাম কৌরীঙ তননানি।  
জত' মালমাতারগন' মায়া  
খীলাইনানি। বুফাঙ  
উফাঙ, তাই, নবাররগ  
কৌকৌরীক তঙ্গখেন' তঙ্গখর ব' কাহাম কৌকৌরীক তঙ্গনাই।  
জত' বরক মুনুইসুরগ কাহাম তঙ্গগানৌ। প্রাকৃতিক সম্পদ রগন'  
সই সই খে সামুঙগ ফীনাঙ্গনানি। আ হাইন' নস্ট খীলাইয়াউই।



## ৮। এলেম কৌরীঙ্গনি নাহারমুঝঃ

এলেম কৌরীঙ্গন’ রীগাই উানসুক মারগন’ তাইব কাহাম খীলাইনানি। মুকুমুই পুইতু চামানি তাই সিরিসিতি রীগাই



করজাক উানসুকমুঝ রগন’ খিবিনানি। কাহাম হকুমুন’ নাহারনানি। জ্ঞান বুদ্দি বাংরীনানি। জতন’ খাইরকমুঝনি গসিমুঝ বাই নাহার নানি।

## ৯। লুকুরগনি বাগাই সীনামজাক সম্পত্তি রগন’ জাই জাইখে নারীক নানিঃ

জত লুকুরগনি বাগাই সীনামজাক সম্পত্তি এবা থাই

ରଗନ' ଜାଇଥେ ନାରୀକନାନି । ତୁମୁଙ୍କ କେବ' ମୁଙ୍ଗସା ସରକାରନି  
ସମ୍ପଦି ରମଦି ବାସ, ଦାଲାନ ନକ ରଗନ' ସୌବାହିନା ନାଇଥେ  
ଆଫୁରଂ ବନ' ମାନା ମା ଖୀଲାଇ ନାଇ ।

### ୧୦ । ପାଲଥେ ସାମୁଙ୍କ ତାଙ୍ଗମାତ ସାମୁଙ୍କ ତାଙ୍ଗନାନିଃ

ଆଲାଯଦାଖେ ଖରସନି ବାଗୀଇ ନାଙ୍କୁକମାନି ତାଇ ପାଲଥେ  
ତାଙ୍ଗମା ଆବ ହାଇ ଯତ ସାମୁଙ୍ଗଗ' ସାମୁଙ୍କ ତାଙ୍ଗନାନି । ଆବବାଇ  
ଦେଶନି ତାଇ ଦେଶନି ଲୁକୁରଗନି କାହାମ ଓଂତୋଇ । ଦେଶନ'  
ହାମଜାକମୁଙ୍କ ଦେଶନ' କୁଚୁକ ଆଚୁକ ଥାଇୟ' ଆଚୁକରୌଇ ମାନ ।

### ୧୧ । ଚୀରାଇରଗନି ରୀଙ୍କ ଫୀରୀଙ୍କ ରଗ' ନାଇସିକ ନାନିଃ

ଓମର ଦକ(୬) ବିସିନି ସିମି ଓମର ଚି-ବୀରୀୟ(୧୪) ବିସିନି  
ଜତ ଚୀରାଇ ଚୀଲା ତାଇ ବୀରାଇନ' ରୀଙ୍କନ' ରହରନାନି ଜତ ବୁମା  
ବୁଫା ସଙ୍ଗନି ଖୀଲାଇଥାଇ ସାମୁଙ୍କ । ଚୀରାଇ ରଗନି ରୀଙ୍କ ଫୀରୀଙ୍କମାନ'  
ରୀଗୀଇ ବେଳାଇଥେ ମା ନାଇକଳ ନାଇ ।

### କୁବୁନନି ଖୀଲାଇଥାଇରଗଃ

\* ଲୁକୁରଗନ' ତଙ୍କ କୌଚାଙ୍କଥେ ତନନା ବାଗୀଇ ସରକାର କେରଙ୍କ  
ସୀନାମ' । ଲୁକୁରଗନି ଖୀଲାଇଥାଇୟ' କେରଙ୍କ ରାଇଦା ରଗନ'  
ମାନିଉଇ ଚଲିନାନି ।

\* হাস্তেনি দাল বিদাল কাহাম সামুঙ্গনি বাগীই রাঙ নাঙগ।  
সরকার নাঙমানি রাঙ থুমনা বাগীই লুকুরগনি থানি কর  
নাহার’। জত লুকুরগনি খীলাইথাই সামুঙ্গ জরানি বিসিঙ্গ’  
কুবুইনি বিসিংতোই কর রীনানি।

\* প্রজাতান্ত্রিক দেশ লুকুরগ বাই শাসন খীলাইজাক লুকুরগনি  
ভোট রীমানি বিসিংতোই গণতান্ত্রিক সরকার সৌনাম জাগ।  
চংমারিঅ চংজাগীই ফাইনাই আদংরগ থাংসাখে সরকার  
সৌনাম’। দেশনি কাহাম লুকু আংগীই মুঙ্গসা কিরিয়াউই ভোট  
রীনানি চিনি কীলাইথায় কতৱ।

\* লুকুরগবাই চংজাক আচুকথায় আচুকমানি য়াগুল’ দেশনি  
সেবানি বাগীই সই তাই নিনি আনি নাইসিকয়াউই খীলাইথাই  
সামুঙ্গ তাংনানি, জেসা বেরেমনি নিনি আনি নাইসিকমুঙ্গ  
নাইসিকয়াউই খা ফিয়গীই সামুঙ্গ তাংনানি।

দফা, নুখুঙ্গ, কামিনি/নকারিনি বরক রগনি বাগীই কিসা  
মিসা খীলাইথাই সামুঙ্গ তঙ্গ জত লুকুরগনি। সাকসাকনি  
সাকমাঙ্গ, খা, তাই রাঙ থঙ্গনিন’ কাহাম খীলাইনা বাগীই  
চেতকনানি জত লুকুরগনি খীলাইথাই। সাক সাকনি নুখুঙ্গন’

କାହାମ କୌରୀଓ ତନନାନି, ସାକ ସାକନି ତାଇ ବୁଝନି ନୁଖୁଓ, କାମି,  
ଆଗ୍ନିଲି ଏବା ଦଫା ହାମକୌରାଇନି ବାଗୀଇ ଚୁବାଚୁ ରୀନାନି ଲୁକୁରଗନି  
ଖୀଲାଇଥାଇ ।

### ଲୁକୁରଗନି ନାଙ୍କୁକମା ମାନଥାଇ

ଦେଶନ' ନାଇଥକ ଖୀଲାଇ ଚାଲୁକନାନି ବାଗୀଇ କିସା କେରଙ୍ଗ  
ରାଇଦା ତଙ୍ଗ । ଅ କେରଙ୍ଗ ରାଇଦାରଗ କାଇସା ବିଜାପ ଅ ସୌଇଜାକ  
ତଙ୍ଗ । ଅ ବିଜାପନ' ଭାରତନି ସଂବିଧାନ ହୀନଜାଗ' । ହାକତର  
ଯକମାନି ଉଲ' ୧୯୫୦ ବିସିନି ୨୬ଶେ ଜାନୁଯାରୀ ତାଳ' ଚିନି  
ଦେଶନି ସଂବିଧାନ ଚାଲୁ ଆଂଗ । ଆର ଲୁକୁରଗନି ବାଗୀଇ କିସା  
ମାନଥାଇ ନାରୀକଜାକ ତଙ୍ଗ । ଲୁକୁରଗନି ଅ ମାନଥାଇରଗନ' ଜାଇ  
ଜାଇଥେ ନାରୀକନାନି ବାରଜା ସରକାରନି । ଚିନି ନାଙ୍କୁକମାନି  
ମାନଥାଇରଗ ଆଂଖା ଅବତୀଇହାଇ ।

### ୧ । ମାନଥାଇ ସମାନ ବାକ୍ସାନିଃ

ଭାରତନି ଜତ ଲୁକୁରଗନି ବାଗୀଇ କେରଙ୍ଗ ସମାନ । ସରକାରନି ବିସିଂ  
ତୋଇ ଦଫା, ତଙ୍ଗଥାଯ, ଚୌଲା ବୌରୀଇ, କକ ତାଇ ହାସ୍ତେନ'  
ନାଇସିକଗୀଇ ବ ଖାଜାନି ବ ଫିକୁଂନି ଅବତୀଇ ହାଇଖୀଲାଇ  
ମାନଗୀଲାକ । ଭାରତ' ତଙ୍ଗନାଇ ଫାତାରହାନି ଲୁକୁରଗବ' ଅ ମାନଥାଇ

মাননাই ।

সরকানি জেসা সেবুক অ তঙ্গথাই, দফা, আচাইমা থাই,  
বংশ তাই কক সামানিরগ দাল বিদালনি বাগীই ব খাজানি ব  
ফিকুঙ্গনি আবহাই খীলাই মানগীলাক । অস্পৃশ্যতা ন জে বরক  
সংবিধান ন' রৌগীই হাস্তেনি সরকার তঙ্গনাই দফা তপশিলি  
জাতি সঙ্গুক দফানি লুকুরগনি বাগীই আলায়দাখে কেরঙ  
রাইদা সৌনামাই মান ।

২। স্বাধীনতা এবা যকসামুঙ্গনি মানথাই জন্মু কাশীর ন সিমি  
কারোই ভারতনি জত লুকুরগনি মথা সৌনামনানি । জেসা থায়  
নুখুঙ খীলাই তঙ্গনানি । সাক মুচুঙ্গতাই বানিকরগ খীলাইনানি



যকসামুঙ্গনি মানথাই তঙ্গ। ফিয়া দফানি হামকৌরাই আংয়া আবতীই হাই সামুঙ্গ তাঙ্গ মানগীলাক। দেশনি নায়মৌথাঙ্গ ন' কাহাম কৌরীঙ্গ তনথানি খা বাকসা তঙ্গথানি, কৌথালাই তঙ্গমান' দেরারীঅ আবহাই সামুঙ্গ তাঙ্গমান গীলাক। জে সামুঙ্গবাই কাইসা দফা বাই তেই কাইসা দফানি বিসিংগ কৌথালাইমা হালক দেরারীঅ আবতীই সামুঙ্গনি হাকচাল তঙ্গনা নাঙ্গনাই। জত লুকুরগনি বিনি উানসুক মুঙ্গন' খুকবাই সাউই, সৌইডই, সাপগাই, এবা মাঙ্গরিগাই সাউই মাননানি যকসামুঙ্গনি মানথাই তঙ্গ। সাকপাঙ্গনি কামিনি জেসা জোংজাল রীগাই পাঞ্চায়েত সাকৌলাইনানি যকসামুঙ্গ তঙ্গ। জেসা ককন' রীগাই সাকপাঙ্গনি ককরগন' সাকৌলাইনানি যকসামুঙ্গ ফান তঙ্গ।

### ৩। সাতকমুঙ্গ' কাসুনানি মানথাইঃ

- \* ওমর চিবীরৌয়(১৪)নি কায়া আবহাই চৌরাইরগন' সৌনামখর, খনি এবা লাঙ্গমা জোঙ্গজাল কৌলাইনাই আবহাই কিরিমাসিনসা সামুঙ্গগ বরগ সামুঙ্গ তাঙ্গরৌই মানগীলাক।
- \* জেসা বরকন' ফালৌই তাই পাই মানগীলাক।

\* জেসা বরকন' ব তাঙ্গনা মুচুঙ্গয়া সামুঙ্গন' তাঙ্গরৌই  
মানগীলাক।

\* মাগীনাঙ্গ কেবন' আহাইন' সামুঙ্গ তাঙ্গরৌই মানগীলাক।

\* সাতকমুঙ্গন' বেলাই সামুঙ্গ সিতোরা হীনাই মানি জাগানৌ।  
সাতকমুঙ্গন' কতর অপরাধ হীনাই গসি জাগানৌ।

#### ৪। তঙ্গ কীথার মানিমানি য়কসামুঙ্গনি মানথাইঃ

জত লুকুরগনি জেসা তঙ্গকীথার মানিনানি তাই বন  
পুজিনানি বাগীই য়কসামুঙ্গনি মানথাই তঙ্গগ। ফিয়া দেশনি  
খা বাকসা, কীথালাইমুঙ্গ তাই নায়মীথাঙ্গনি সাকা জেসাফান  
চপ্রকমুঙ্গ ফাইখে অ মানথাই রগন' কিসা খীলাইজাক নাই।

\* জেসা বরক কেবন' জেসা কাইসা তঙ্গথাইন' মানিনানি  
বাগীই এবা নাহার থানি চাপুগীই মানগীলাক।

\* সরকারনি চুবাচু বাই চলিজাক রীঙ্গনগ' আলাইদাখে জেসা  
কাইসা তঙ্গকীথারন' রীগীই ফৌরীঙ্গগীই মানগীলাক।

\* হামকীরায়ন' কেবেঙ্গনায় আবহাই জেসা তঙ্গথারনি রাইদা  
বরগন' পালাইমানি আব কেরঙ রীগীই মাজরা বেরজাক

সামুঙ্গ। রমদি- সতীদাহ প্রথা।

#### ৫। হুকুমু তাই রৌঙ্গীরৌঙ্গ মানথাইঃ

\* জত' লুকুরগনি মানিকক, লিপি তাই হুকুমুন' জাইজাইখে নারীকনানি তাই আউই খীলাইনানি তাই পিরনানি যকসামুঙ্গনি মানথাই তঙ্গ।

\* সরকারনি রাঙ্গনি চুবাচুবাই চলিত আবহাই রৌঙ্গনক, কলেজঅ তঙ্গথাই, দফাকক, আচাইমা থাই, এবা বংশন' রীগাই খাজানি ফিকুঙ্গনি হীনাই কেবন' বরতি খীলায়ীই তঙ্গাই মানগীলাক।

#### ৬। সংবিধানিক সার্বভৌমত্বন' জাইখে নারীকনানি মানথাইঃ

\* তুমুঙ্গ কেব নিনি মানথাইরগন' মানানি কেবেঙ্গখে নৌঙ আবন' জাইখে নারীকনা বাগাই কুচুক আদালত থাঙ্গাই মান। লুকুরগনি নাঙ্কুকমা মানথাইন' জাইজাইখে নারীকনানি সামুঙ্গনি বারজা আদালতনি।

\* জেসা বরক জেসা কেরঙ্গনি মাজরা বেরজাক সামুঙ্গ হাময়া তাঙ্গখে বিনি বাগাই আদালত অ মামলা চলিনাই। কেরঙ্গন'

ରୀଗୀଇ ବିନି ଶାସ୍ତି ଆଂନାଇ । ଆ ବରକନି ସାକା ତାଇ ଉଠିସା  
ମାମଳା ଚାଲୁକ ମାନୟା ତାଇ ବନ' ଉଠିସାନି କୀବାଙ୍ଗ ଶାସ୍ତି ରୀଇ  
ମାନୟା ।

- \* କେରଙ୍ଗ ନ' ରୀଗୀଇ ବିନି ଜେ ସାଜା ଆଂନାଇ ଆବନି ସାଇ  
କୀବାଂ ସାଜା ବନ' ରୌଡ଼ି ମାନୟା ।
- \* କେରଙ୍ଗ ରାଇଦାରଗ ସିଯା ହୀନାଇ ଜେସାଫାନ' ବାହାନା ଏବା କକ  
ବାଙ୍ଗଲାଇ ମାନୟା ।
- \* ଜେ ବରକ ମାଜରା ବେରଜାଖା ବନ' ବିନି ଫାଇସିଙ୍ ଆଂୟାଉଇ  
ସାଥି ରୀନା ବାଗୀଇ ଜୋର ଖୀଲାଇ ମାନଗୀଲାକ ।
- \* ଲୁକୁରଗନି ନାଙ୍କୁକମା ମାନଥାଇ ମାନାନି ଦେରାଖାଥେ ଆଦାଲତ  
ଖତିପୁରନ ରୀନାନି ବାଗୀଇ ଦାଗିଉଇ ମାନ' ।
- \* ପୁଲିଶ ଆଦଙ୍କୋରାରଗ ବରଗ ଖା ମୁଚୁଙ୍ଗତାଇ ସାମୁଙ୍ଗ ତାଙ୍କୁଥେ  
ବବ ଖତିପୁରନ ମାରୀନାଇ ।
- \* ଆଦାଲତ ତଙ୍କୁର ଦେରାରୀଅ ଆବହାଇ ସୀନାମ ଖର ରଗନ'  
ମୌଥାକଗୀଇ ରୀଇମାନ । ସୀନାମ ଖରରଗ ତଙ୍କୁର ନ' ଦେରାରୀଯା  
ଏବା ସିତିରା ଖୀଲାଇଯା ଆଂନା ନାଙ୍ନାଇ ତାଇ କୀବାଂ ନୁଖୁଙ୍ଗ

ଗୀନାଙ୍କ ଥାଇନି ସିମି ହାକଚାଲଖେ ସୌନାମ ଥର ନ' ସୌନାମ ନା  
ନାଙ୍ଗନାଇ ।

\* ଥାଇନି ବୁବାଗୀରା ତଙ୍ଗତୀତୀଇ ସରକାର ଆ ଥାଇନ' ବିନି  
ସାମୁଞ୍ଗ ଫୀନାଙ୍ଗଖେ ଆ ଥାଇନି ବୁବାଗୀରାନ' ଥାଇନି ଖତିପୁରନ  
ରୀନା ନାଙ୍ଗନାଇ । ଆବନି ଲଗି ଲଗି ଆ ବୁବାଗୀରାନ' ନକ  
ତାଙ୍ଗନାନି ଥାଇ, ଫିରାଙ୍କ, ତୌଇ, ସାକହାମ, ତାଇ ରୀଙ୍କ ସୌରୀଙ୍ଗନି  
ମାନଥକନାନି ସେପ ଥୀଲାଇ ରୀନା ନାଙ୍ଗନାଇ ।

\* କୁଚୁକ କୁକ ଆଦାଲତ ମାମଲା ଥୀଲାଇ ମାନ । ଫିଯା ବ ଚାଜାକଯା  
ଆଂଗୀଇ ଆପିଲ ଥୀଲାଇ ମାନଯା ।

\* ଥରକ୍ଷା ବରକ ତାଇ ଥରକ୍ଷା ବରକନି ନାଙ୍କୁକମା ମାନଥାଇରଗ  
ମାନନାନି କେବେଙ୍ଜାକ ତଙ୍ଗମାନି ନୁକଖେ ବ ସାକ ସାକ ମୁଚୁଙ୍ଗଗୀଇ  
କୁଚୁକ ଏବା କୁଚୁକୁକ ଆଦାଲତନି ବିଚାର ଥୀଲାଇନାଇ  
ଆଦଙ୍କୋରାନ' କକ୍ତୁନ ସୌଇଡ଼ି ସାହରାଇ ମାନ । ଆଦାଲତ ସାକ  
ସାକନ' ମାମଲା ନାଇମାନ ।

\* ଜରୁରୀ ଅବସ୍ଥା/ନାଙ୍କୁକମାନି ଜରା ଚଲି ତଙ୍ଗଫୁରୁ ସୌଇଜାକ  
ମାନଥାଇରଗନ' କାରୀଇ କୁବୁନନି ମାନଥାଇ ରଗନ' ରୀଯା ଆଂଗୀଇ  
ମାନ' ।

\* দেশনি জত লুকুরগনি খীলাইথাই আংখা তাই খরকসানি  
মানথাইন' বরম রৌনানি। আব হাইখেন' বব সাক সাকনি  
মানথাই রগন' সানৌই মানানি। মানথাই তাই খীলাইথাই  
কাইসা বাই তাই কাইসা গীদালজাক। মানথাইরগ মানমানি  
লগি লগি খীলাইথাই রগন' ব খীলাইনানি বেলাই নাঞ্জুকগ।

## সাপকজাক বিজাপৱণ

- ১। মকল কিয়গখা (ভাৰতীয় লুকুৱণনি মানথাই তাই খীলাইথাই)
- ২। দাৰোৱা নিবাৰণ সই কক্ষুম মানখা (কক্ষুম মাননানি কেৱঙ ২০০৫)
- ৩। রমানি রৌঙনক (রৌঙ সৌৱাঙ মানথাইনি কেৱঙ ২০০৯)
- ৪। চিংথিৱিনি সৌঙমুঙ (বৌৱাইৱণ' রমফ্ৰে সমফ্ৰে খীলাইজাক মান' কাসুনানি কেৱঙ ২০১৩)
- ৫। পম ছক্মু রৌগজাক রাইদায়া, সৌৱাইমুঙসে
- ৬। খাকীমানি পহৱ (নুখুঙনি ডালাইসুকলাইনি যাকাকনা বাগাই বুখুকৱণ ন' মাথাঙনানি কেৱঙ ২০০৫)
- ৭। তাৰুক তেই কেব' মাচায়া তঙ্গৌলাক (চামুঙ মানথাকমুঙ কেৱঙ ২০১৩)
- ৮। সাতকমা জৱা পাইখা (তপশিল জাতি-সঙ্গুক বসঙ্গ' সাতকমান' কাসুনানি কেৱঙ ১৯৮৯)
- ৯। হাথাই কাহাম বিচার মানখা (ৱাঙ নায়াউই কেৱঙনি চুবাচ)
- ১০। চিনি বলঙ চিনি সিৱিসিতি (সঙ্গুক তাই কুবুন সিৱিসিতি রমাই বলঙগ' তঙনাই) (বলঙনি মানথাইন' গসিমুঙ কেৱঙ ২০০৬ তোই রাইদা ২০০৮)
- ১১। ভাৰত স঱কাৱনি নাঙুকমা নাঙুকমা সামুঙ বৌতাঙ



STATE RESOURCE CENTRE ASSAM  
1-CD, Mandovi Apartments, GNB Road  
Ambari, Guwahati-781001  
E-mail-sreassam@hotmail.com  
Website: www.srcguwahati.in